

(1)

(N° 69.)

Chambre des Représentants.

SRANCE DU 29 JANVIER 1920.

Projet de loi

modifiant l'article 2 de la loi du 18 août 1887 relative à l'insaisissabilité
et à l'incessibilité des salaires des ouvriers.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. CARLIER.

MESSIEURS,

La Section centrale a examiné les procès-verbaux des sections sur le projet de loi modifiant l'article 2 de la loi du 18 août 1887 relative à l'insaisissabilité et à l'incessibilité des salaires des ouvriers.

Le projet se résume en un article unique qui modifie l'article 2 de la loi du 18 août 1887 relatif aux appointements des employés ou commis des sociétés civiles ou commerciales, des administrations publiques, des marchands et autres particuliers; il élève le taux de 1,200 francs fixé par cet article à 3,600 francs par an.

Toutes les sections ont admis le principe de la loi. A la première section, un membre a posé la question de savoir ce que l'on entend par appointement.

La réponse se trouve dans les explications que donne M. Devolder, Ministre de la Justice, à l'honorable M. De Sadeleer, lors de la discussion de la loi du 18 août 1887.

A la question de savoir si les appointements devaient comprendre outre la somme fixée payée directement par le patron, les bénéfices indirects que l'exercice de sa profession peut rapporter à l'ouvrier, l'honorable Ministre de la Justice répondait en ces termes :

« Appliquer l'article 2 à autre chose qu'aux appointements proprement dits, c'est-à-dire au traitement payé directement par le patron, serait chose

(1) Projet de loi, n° 28.

(2) La Section centrale, présidée par M. Mechelynck, était composée de MM. Troclet, Allard, Pepin, Galopin, Heyman et Carlier.

dangereuse et ouvrirait la porte à de nombreuses contestations et controverses.

« L'honorable membre est, je pense, d'accord avec moi pour reconnaître que la loi ne concerne que les appointements proprement dits » (Chambre des Représentants, séance du 30 juin 1887).

La réponse à la question de l'honorable membre est donc très claire.

A la même section (la première) un membre a proposé de relever le taux du traitement, sans indiquer de chiffre.

La seconde section a adopté le projet sans modification.

Les troisième, quatrième et cinquième sections ont proposé de porter le chiffre de 3,600 à 4,000 francs.

Enfin la sixième section a proposé de le porter à 6,000.

A la Section centrale étaient présents : MM. Mechelynck, président, Treolet, Allard, Heyman et le rapporteur soussigné, le chiffre maximum admis fut 6,000 francs et ce par trois voix contre deux, ces deux membres se ralliant au chiffre de 4,000.

La majorité de la Section centrale base sa décision sur le fait que les appointements normaux sont ou doivent être portés à ce chiffre, le coût de la vie ayant augmenté dans les proportions que l'on sait depuis 1914.

Ils vous proposent par conséquent, Messieurs, d'adopter le projet de loi avec cette modification : « pour autant que les appointements ne dépassent pas 6,000 francs », au lieu de 3,600 francs.

Le Rapporteur,

EMILE CARLIER.

Le Président,

A. MECHELYNCK.

(1)

(N^o 69.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 29 JANUARI 1920.

Wetsontwerp

tot wijziging van artikel 2 der wet van 18 Augustus 1887 betreffende de onaantastbaarheid en de onvervreemdbaarheid van het loon der werklieden (1).

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER CARLIER.

MIJNE HEEREN,

De Middenafdeeling heeft kennis genomen van de verslagen der Afdeelingen over het wetsontwerp tot wijziging van artikel 2 der wet van 18 Augustus 1887 betreffende de onaantastbaarheid en de onvervreemdbaarheid van het loon der werklieden.

Het wetsontwerp is samengevat in een eenig artikel houdende wijziging van artikel 2 der wet van 18 Augustus 1887 betreffende de wedden der bedienden of klerken van de burgerlijke of handelsmaatschappijen, van de openbare besturen, van de handelaars en andere bijzonderen; het verhoogt tot 3,600 frank 's jaars het bedrag van 4,200 frank, dat door dit artikel is vastgesteld.

Al de Afdeelingen hebben zich bij het beginsel der wet aangesloten.

In de 1^{ste} Afdeling stelde een lid de vraag, wat men door wedde verstaat.

Het antwoord wordt daarop gegeven door de uitleggingen, welke de heer Devolder, Minister van Justitie, bij de behandeling der wet van 18 Augustus 1887 aan den achtbaren heer De Sadeleer verstrekke.

Op de vraag, of onder wedde dienden te worden verstaan, benevens de vaste som door den patroon rechtstreeks betaald, ook de onrechtstreeksche voordeelen welke de uitoefening van zijn bedrijf aan den werkmán opleveren kon, antwoordde de achtbare Minister van Justitie als volgt :

« Het toepassen van artikel 2 op iets anders dan op de eigenlijke wedde,

(1) Wetsontwerp, n^o 25.

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer Mechelynck, bestond uit de heeren Troclet, Allard, Pepin, Galopin, Heyman en Carlier.

dat is op het loon door den patroon rechtstreeks uitbetaald, zou gevaarlijk wezen en tot tal van betwistingen en geschillenn aanleiding geven.

» Het achtbaar lid is het, meen ik, met mij eens om te erkennen dat de wet slechts de eigenlijke wedden betreft. » (Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 30 Juni 1887.)

Het antwoord op de vraag van het achtbaar lid is dus zeer klaar.

In dezelfde Afdeeling (de 1^e) stelde een lid voor, het bedrag der wedden te verhoogen; hij bepaalde echter geen cijfer.

De tweede Afdeeling heeft het ontwerp zonder wijziging goedgekeurd.

De 3^e, de 4^e en de 5^e Afdeeling stelden voor, het cijfer van 3,600 frank te brengen tot op 4,000 frank.

Ten slotte, stelde de 6^e Afdeeling voor, het cijfer tot op 6,000 frank te brengen.

In de Middenafdeeling, waar aanwezig waren de heeren Mechelynck, voorzitter, Troclet, Allard, Heyman en de ondergeteekende verslaggever, werd het bedrag van 6,000 frank aangenomen als het hoogste bedrag; het werd aangenomen met 5 stemmen tegen 2; deze laatsten hebben zich aangesloten bij het cijfer van 4,000 frank.

De meerderheid van de Middenafdeeling steunt hare beslissing op het feit, dat de normale wedden op dit cijfer zijn of dienen te worden gebracht, ten aanzien van de kosten van het levensonderhoud, die, sedert 1914, tot de bekende verhoudingen zijn gestegen.

Zij stelt u dus voor, Mijne Heeren, uwe goedkeuring te hechten aan het wetsontwerp mits deze wijziging: « voor zoover de wedden niet 6,000 frank (in de plaats van 3,600 frank) overschrijden ».

De Verslaggever,

EMILE CARLIER.

De Voorzitter,

A. MECHELYNCK
